



**גיליון מספר 12 – ינואר 2012**

טיפים שימושיים לכתובה - משולחנו של הצוות לעריכת הלשון במכללה<sup>1</sup>

**התאהבתי בה..... בלשון העברית!  
והפעם: על קוצו של יו"ד (י) [מנחות כט]**

היו"ד היא אחת מאותיות אהו"י. משמע: יש לה שני תפקידים: האחד לציון העיצור יו"ד, השני לציון התנועה i [חיריק א]. נתן אלתרמן ביצירתו לילדים כתב על החיריק: "...לא זכה לעמוד... בראשי אותיות, לעטרן ולקשטן, כי שמוהו תמיד, מעשה שטן, רק בתחתיתן."<sup>2</sup>


בכתיב חסר הניקוד יש מילים הנכתבות בלא יו"ד, יש הנכתבות ביו"ד אחת ויש - הנכתבות בשתיים.

יש לכתוב בניקוד וללא ניקוד ביו"ד אחת 

היו"ד במילים הללו מציינת את העיצור יו"ד (י).	<b>דוגמאות:</b> אֶכְסֵנִיָּה-אֶכְסֵנִיָּה גְּלִיָּה-גְּלִיָּה דְּמוֹקְרַטִיָּה-דְּמוֹקְרַטִיָּה קְפִטְרִיָּה-קְפִטְרִיָּה
--	---

יש לכתוב ללא ניקוד בשתי יו"דים 

היו"ד הראשונה ברצף מציינת את תנועת i [חיריק א] ואילו השנייה ברצף מציינת את העיצור יו"ד (י).	<b>דוגמאות:</b> אוכלוסייה אכסניית-נוער חנייה כרטיסייה מרכזייה ספרייה סרטייה
---	--

יש לכתוב ללא יו"ד 

מקלט, עת-עתים-לעתים, הנה ונטיותיה: הנני, הנך ועוד

נתן אלתרמן [בשנוי קל] כתב באותה יצירה: **תְּנוּעוֹת גְּדוֹלוֹת וְקִטְנוֹת, הַנוֹשְׂאוֹת אֶת הַכְּתָב כְּגַלְיָם וְטוֹרְחוֹת לְעוֹרֵר וְלְהַנִּיעַ כָּל אוֹת/ וְלְהַעִיר וְלְכוֹן אֶת הַגּוֹי הַמְּלִים.**

**נגיעה בהגייה:** בבניין הפעיל בעבר - יש להגות את הה"א בתנועת i [חיריק], לדוגמה, הַכְּתִיב, הַמְצִיא, הַרְפִּיב ודומיהם.

<sup>1</sup> ד"ר עדית שר - מרכזת, אדוה אליה, מור ביטון, תהילה כהן, כנרת ראובני-חדד, אוסנת שריג

<sup>2</sup> נתן אלתרמן, 1958, 'מעשה בחיריק קטן' בתוך: ספר התיבה המזמרת, תל אביב: הוצאת מחברות לספרות, עמ' 46-55